
Na DVD vyšiel Hanákov trezorový film Ja milujem, ty miluješ

Od začiatku októbra sa v novinových stánkoch s týždňovou pravidelnosťou dostáva k záujemcom desať titulov DVD edície Slovenský film 80. rokov. Cieľom projektu Slovenského filmového ústavu a vydavateľstva Petit Press je priblížiť verejnosti kvalitné diela zo špecifického obdobia domácej kinematografie. V týždni od 30. októbra do 3. novembra bude v predaji na DVD trezorový film Dušana Hanáka *Ja milujem, ty miluješ*.

Slovenský režisér a scenárista hraných a dokumentárnych filmov Dušan Hanák patrí v zahraničí k najuznávanejším a najoceňovanejším reprezentantom slovenskej kinematografie. V roku 1965 absolvoval pražskú FAMU a v Slovenskej filmovej tvorbe v Bratislave pracoval až do jej zániku v roku 1991. K Hanákovým najznámejším a najoceňovanejším dlhometrážnym dielam patrí *322* (1969), *Obrazy starého sveta* (1972), *Ružové sny* (1976), *Ja milujem, ty miluješ* (1980), *Papierové hlavy* (1995). Viaceré z jeho filmov boli dlhé roky trezorované, k divákovi sa dostali až po novembri 1989. Od 90. rokov pôsobí Dušan Hanák ako pedagóg na Filmovej a televíznej fakulte VŠMU.

Ja milujem, ty miluješ (1980) je tragikomickým príbehom ľudí z okraja spoločnosti, ktorí sa napriek neutešenej realite snažia vyťažiť z obmedzených možností života čo najviac. Dej filmu sa krúti okolo troch hlavných postáv – Pištu (Roman Klosowski), Vinca (Milan Jelić) a Viery (Iva Janžurová). Pracujú na železničnej pošte, kde triedia zásielky. Traja hrdinovia sa odlišnými spôsobmi snažia nájsť v živote svoje šťastie. V porovnaní s predchádzajúcim filmom *Ružové sny* (1976) sa autorský rukopis Dušana Hanáka posunul od poetickosti k vecnosti až strohosti príbehu aj obrazu. Realisticky zobrazuje existenciu obyčajných, „neatraktívnych“ postáv a ich každodenný zápas s vlastnými problémami a nepriazňou okolia.

Film *Ja milujem, ty miluješ* bol podobne ako predchádzajúce Hanákovy snímky *322* a *Obrazy starého sveta* takmer desaťročné v trezore. Ako sa nakrúca film s vedomím, že ho možno dlhé roky nikto neuvidí? „*Tie filmy boli realizované s nádejou, že ich diváci uvidia v dobe, kedy vznikli. Keď ich dnes premietajú v zahraničí, mám problém vysvetliť, prečo boli zakázané,*“ približuje situáciu Hanák. „*Nerozumel som vtedajším ideológom, rovnako ako dnes nerozumiem pragmatickým technokratom, ktorí sa domnievajú, že kvalitná pôvodná tvorba a národná kultúra vzniknú v komerčnom prostredí ako samozrejmosť bez toho, aby sme ich pestovali a podporovali.*“ Film nestratil svoj náboj a aktuálnosť ani po dvadsiatich šiestich rokoch. „*Môj film aj dnes hovorí o obyčajných túžbach, radoostiach i sklamaniach ľudí, ktorí k svojmu životu nepotrebujú ideológiu ani konzum. Majú v sebe dušu a obnaženú ľudskosť,*“ hodnotí Dušan Hanák svoj film a dodáva: „*Pre mňa sú obyčajní ľudia zaujímavejší ako tie umelé a mediálne nafúknuté postavy a postavičky z našich obrazoviek.*“ Snímka *Ja milujem, ty miluješ* patrí k vrcholom v slovenskej kinematografie 80. rokov. Svedčí o tom aj viacero ocenení, k najvyšším patrí

Strieborný medveď z MFF v Berlíne za najlepšiu réžiu a Grand Prix a Cena FIPRESCI na MFF v Štrasburgu v roku 1989.

K technickej kvalite prepisu filmu na DVD Dušan Hanák hovorí: „Výslednú verziu som nevidel, ale kolega, s ktorým som vyrovnával farby, ma uistil, že všetko bude v poriadku.“ Na záver zhodnotil spoločnú aktivitu SFÚ a Petit Press: „Projekt sa mi páči. Kontinuita bola prerušená a bolo by dobré systematickejšie zoznamovať divákov s najlepšimi filmami slovenskej kinematografie.“

spracovala **Eva Michalková**

JA MILUJEM, TY MILUJEŠ (1980)

RÉŽIA – Dušan Hanák • **NÁMET** – Dušan Dušek, Dušan Hanák • **SCENÁR** – Dušan Dušek, Dušan Hanák • **KAMERA** – Jozef Ort-Šnep, Alojz Hanúsek • **HUDBA** – Miroslav Kořínek • **STRIH** – Alfréd Benčíč • **ZVUK** – Ondrej Polomský • **ARCHITEKT** – Miloš Kalina • **KOSTÝMY** – Milan Čorba • **VEDÚCI VÝROBY** – Karol Bakoš • **EXTERIÉRY** – Borský Peter, Bratislava, Limbach, Šaštín - Stráže, Veľké Leváre • **HRAJÚ** – Roman Klosowski (Pišta), Iva Janžurová (Viera), Milan Jelić (Vince), Milada Ježková (Pištova matka), Václav Babka (Albínko), Marie Motlová (Sida), Ľudovít Reiter (Papal), Juraj Nvota (Jarko), Eszter Csákányi (Milka), Věra Bílá (Berta) a. i. • **MINUTÁŽ** – 97 min • **PREMIÉRA** – 3. 12. 1988

Jedným zo zámerov DVD edície Slovenského filmového ústavu a vydavateľstva Petit Press *Slovenský film 80. rokov* je obnoviť záujem slovenských divákov o pôvodnú filmovú tvorbu, aj preto pripomína produkciu obdobia 80-tych rokov, ktoré je ešte stále v pamäti staršej, ale i strednej generácie. Výber tvorí desať titulov. Dobrodružná dráma o pašovaní koní na slovensko-poľskom pohraničí krátko po prvej svetovej vojne *Noční jazdci* (1981) Martina Hollého, situačná komédia o smoliarovi Šimonovi v podaní Emila Horvátha ml. *Sladké starosti* (1984) režiséra Juraja Herza, tínedžerský hudobný film Dušana Rapoša *Fontána pre Zuzanu* (1985) o prvých láskach a neláskach, ďalej dramatický príbeh o morálke *Pomocník* (1981) Zora Záhona podľa rovnomeného románu Ladislava Balleka, ďalší sfilmovaný Ballekov román *Južná pošta* (1987) v réžii Stanislava Párnického o prelomových chvíľach detstva päťročného chlapca v časoch povojnového obdobia na južnom Slovensku, tragikomický príbeh z prostredia východoslovenského regiónu *Pásla kone na betóne* (1982) Štefana Uhra, psychologický príbeh plný osobných konfliktov a dramatických situácií *Iná láska* (1985) Dušana Trančíka, generačný debut troch režisérov (Michal Ruttkay, Vladimír Štric, Kvetoslav Hečko) a jedného scenáristu (Štefan Uhrík) *Iba deň*, tragický príbeh o osudoch mladých priateľov počas druhej svetovej vojny *Chodník cez Dunaj* (1989) Miloslava Luthera a film Dušana Hanáka *Ja milujem, ty miluješ* (1980). O hodnote Hanákovho a Dušekovho diela svedčia ocenenia, ktoré film získal po sprístupnení verejnosti na konci 80. rokov. Snímka *Ja milujem, ty miluješ* dostala dosiaľ najvyššie ocenenie v dejinách slovenskej kinematografie – Dušanovi Hanákovi udelili Strieborného medveďa za najlepšiu réžiu na Medzinárodnom filmovom festivale Berlín 1989. Film získal aj Grand Prix a Cenu FIPRESCI na Medzinárodnom filmovom festivale v Štrasburgu 1989. Film v čase vzniku zakázali, uvoľnený do distribúcie bol až deväť rokov po nakrútení. Jednotlivé DVD tituly obsahujú aj textové bonusy, medzi nimi ohlasy z tlače, informácie o filme a profily tvorcov, fotogalériu. Titulky a menu majú slovenské a anglické. DVD edícia sa realizovala s finančnou podporou MK SR.

TERMÍNY VYDANIA DVD TITULOV:

FONTÁNA PRE ZUZANU – 2. október 2006

CHODNÍK CEZ DUNAJ – 9. október 2006

IBA DEŇ – 16. október 2006

INÁ LÁSKA – 23. október 2006

JA MILUJEM, TY MILUJEŠ – 30. október 2006

JUŽNÁ POŠTA – 6. november 2006

NOČNÍ JAZDCI – 13. november 2006

PÁSLA KONE NA BETÓNE – 20. november 2006

POMOCNÍK – 27. november 2006

SLADKÉ STAROSTI – 4. december 2006

Viac informácií o filmoch DVD edície Slovenský film 80. rokov nájdete na www.sfu.sk, objednávkový kupón na www.dvd.sme.sk.